



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Конвенция по Борьбе
с Опустыниванием

Distr.
LIMITED

ICCD/COP(1)/L.9
7 October 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН

Первая сессия

Рим, 29 сентября - 10 октября 1997 года

Пункт 7 с) i) повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ БЮДЖЕТА И ПРОГРАММЫ КОНВЕНЦИИ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1998-1999 ГОДОВ

Проект решения, представленный Председателем Комитета полного состава

Бюджет и программа на 1999 год

Конференция Сторон,

ссылаясь на положения Конвенции, в частности на пункт 2 g) статьи 22, предусматривающий, что Конференция Сторон утверждает программу и бюджет своей деятельности и своих вспомогательных органов и предусматривает необходимые организационные мероприятия для их финансирования,

рассмотрев бюджетную смету на 1999 год - второй год двухгодичного периода 1998-1999 годов, - представленную Исполнительным секретарем временного секретариата в документе ICCD/COP(1)/3/Add.1, и с учетом также документов A/AC.241/46 и A/AC.241/65,

1. утверждает основной бюджет Конвенции на 1999 год - второй год двухгодичного периода 1998-1999 годов - для следующих целей без учета расходов на конференционное обслуживание:

GE.97-80194 (R)

Расходы на 1999 год
(в тыс. долл. США)

I. Программы, находящиеся в ведении Постоянного секретариата

Директивные органы
Исполнительное руководство и управление
Оперативно-функциональное обслуживание Конференции Сторон и вспомогательных органов
Содействие осуществлению и координации
Внешние сношения
Администрация и поддержка систем
Административные накладные расходы
Итого _____

II. Резерв оборотного капитала _____

ВСЕГО _____

2. принимает к сведению следующую смету взносов для покрытия расходов, утвержденных в пункте 1 выше:

Взносы на 1999 год
(в тыс. долл. США)

I. Взносы принимающего правительства _____

II. Ассигнования на накладные расходы в административных целях _____

3. а) приветствует резолюцию Генеральной Ассамблеи 51/180 от 16 декабря 1996 года, и в частности пункт 13 этой резолюции, в которой она просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций рассмотреть, в случае принятия Конференцией Сторон на ее первой сессии соответствующего решения, вопрос о сохранении предусмотренных в нынешнем бюджете по программам процедур в отношении временного секретариата с целью поддержать Конвенцию после первой сессии Конференции Сторон до начала работы Постоянного секретариата, назначенного Конференцией Сторон, что должно произойти не позднее 31 декабря 1998 года;

б) принимает к сведению, что смета расходов на конференционное обслуживание, ассигнования на покрытие которых испрашиваются у Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, составляет 937 800 долл. США на 1999 год плюс накладные расходы; и что в том случае, если Генеральная Ассамблея не удовлетворит эту просьбу, соответствующие расходы будут отнесены на счет Сторон;

4. утверждает следующее штатное расписание Постоянного секретариата в рамках основного бюджета:

Должности в 1999 году

I. Категория специалистов и выше

Руководитель

Д-2

Д-1

С-5

С-4

С-3

С-2

Итого

II. Категория общего обслуживания

ВСЕГО

5. просит Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее второй сессии любые предлагаемые корректировки по бюджету Конвенции на 1999 год, включая расходы по программе, накладные расходы, необходимые для их покрытия взносы, с учетом, в частности, изменений, обусловленных решением о местоположении Постоянного секретариата;

6. уполномочивает руководителя Постоянного секретариата осуществлять перераспределение между каждой из основных статей, изложенных в пункте 1 части I выше, вплоть до совокупного уровня в 15% от общей суммы сметных расходов за данный год по этим статьям при условии, что в рамках этого процесса ни одна из статей не будет сокращена более чем на 25%;

7. постановляет, что резерв оборотного капитала, сохраняемый в рамках Общего фонда, устанавливается на уровне ____ от расходов по основному бюджету, включая накладные расходы;

8. напоминает, что в соответствии с пунктом 14 финансовых правил взносы за 1999 год ожидаются к выплате 1 января 1999 года или ранее и что каждая Сторона должна проинформировать, как можно раньше до наступления этой даты, руководителя секретариата о взносе, который она намерена сделать, и о предполагаемых сроках поступления этого взноса;

9. призывает все Стороны Конвенции оперативно и полностью выплатить взносы, необходимые для покрытия расходов, утвержденных в соответствии с пунктом 1 выше, компенсируемых ожидаемыми взносами, упомянутыми в пункте 2 выше, с учетом в соответствующее время любых изменений, внесенных в эту смету.
